



Calendrier de Collectes 2023

2023 Waste Collection Calendar

Janvier / January

D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

Février / February

D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28				

Mars / March

D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

Avril / April

D	L	M	M	J	V	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

Mai / May

D	L	M	M	J	V	S
		1	2	3	4	5
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

Juin / June

D	L	M	M	J	V	S
					1	2
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

Juillet / July

D	L	M	M	J	V	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

Août / August

D	L	M	M	J	V	S
			1	2	3	4
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

Septembre / September

D	L	M	M	J	V	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

Octobre / October

D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

Novembre / November

D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

Décembre / December

D	L	M	M	J	V	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

Fériés /
Statutory holidays

Recyclage /
Recycling

Matières organiques /
Organic waste

Déchets /
Garbage

Encombrants /
Bulky waste

HORAIRE DES COLLECTES



En 2023, la collecte se fera uniquement les vendredis, dès 7 h le matin. Veuillez vous assurer de mettre vos bacs à la rue pour cette heure-là. Vous devez placer vos bacs à dix (10) pieds de la voie de circulation, les roues vers la maison, et les récupérer en fin de journée.

COLLECTION SCHEDULE

For 2023, collection will only be done on Fridays, starting at 7 a.m. Please make sure to put your bins at the curb by that time. Bins must be placed ten (10) feet from the roadway, wheels towards the house, and picked up at the end of the day.

Nouveau : Collecte des matières organiques ! DÈS LE 6 JANVIER 2023

La collecte des matières organiques se fera toutes les deux semaines en hiver, entre novembre et avril, et à chaque semaine, de mai à octobre. Consultez la liste des matières acceptées et refusées dans l'aide-mémoire fourni par la Municipalité.

New: Organics Collection! STARTING JANUARY 6, 2023

Organics will be collected every two weeks during winter, between November and April, and weekly from May to October. For a list of accepted and banned materials, please consult the leaflet provided by the Municipality.

ENCOMBRANTS



Veuillez noter que le ramassage des encombrants se fera à trois reprises durant l'année 2023 : le 14 avril, le 4 août et le 10 novembre. Si entre-temps, vous avez des encombrants dont vous souhaitez vous départir, la Municipalité de Low vous invite à utiliser le service de l'écocentre de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau situé au 11, chemin Brundtland, dans la municipalité de Kazabazua. Communiquez avec l'écocentre en appelant au 819 463-3241, poste 259. Autrement, pensez au réemploi ou à les donner à des organismes qui sauront les revaloriser!

BULKY WASTE

Please note that bulky items will be collected three times in 2023: April 14, August 4, and November 10. In the meantime, if you have bulky items that you wish to dispose of, the Municipality of Low suggests you use the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau Ecocentre service located at 11, Brundtland Road, in the Municipality of Kazabazua. Contact the Ecocentre by calling 819-463-3241, extension 259, or donate them to organisations that can recycle them.

Des questions ?

Communiquez avec la Municipalité par téléphone au 819 422-3528 de 8 h à 12 h et de 13 h à 16 h, par courriel à reception@lowquebec.ca ou encore, rendez-vous sur le site web municipal www.lowquebec.ca.

Questions?

Contact the Municipality by phone at 819-422-3528 from 8 a.m. to 12 p.m. and from 1 p.m. to 4 p.m., by e-mail at reception@lowquebec.ca or visit the municipal website www.lowquebec.ca.